

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

THURSDAY, APRIL 7, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ratalankakele, being lots 213 and 214 in preliminary plan 1,507, situate in the village of Mapalana, in the Gangaboda pattu of Matara, in the Southern Province, containing in extent about 77 acres 2 roods and 2 perches, and bounded as follows: on the north Kiragewilakumbura, Gamagedeniya, Ratalankakele, Kattakadiyawilakumbura, and Potuwilakumbura; on the east Ratalankakele, Murattumullakumbura; on the south Ratalankakele, Hingurubataladeniya, lot 214 in preliminary plan 1,507, and Raddegahawattahena or Ratalankakele; on the west by Paluwattadeniya and road from Matara to Ranchagoda—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

මෙ සමග අමුතා නිවෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණු පලාතට අයිති, මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබොවිපත්තුවේ මාපලාන ඝන ගමේ නිවෙන රටලන්නා කැලේ කිසක නොමමර 1,507 මුල්සිතියමේ පෙනෙන නොමමර 213 සහ 214 දරන ඉඩම් කොටස් අක්කර 77කුත් රූඪ දෙකකුත් පාර්චස් දෙකක් පමන (විම් වාසියට මාසිම්, උතුරට, කිරිගේවිල කුඹුරද, ගමගේ දෙහියද, රටලන්නා කැලේද, කට්ටකඳවිල කුඹුර සහ පොතුපිල කුඹුරද; නැගෙන ඉරට, රටලන්නා කැලේ, මුරුහමුල්ල කුඹුරද; දකුණට, රටලන්නා කැලේද, සීඝරු බකල දෙහියද, නොමමර 1,507 පලාතේ පෙනෙන නොමමර 214, දරණ බිම්කැබලිල්ලද, රද දෙගහවත්ත ගේන සහ රටලන්නා කැලේද සහ බස්නාගුරට, පාච්චන්ත දෙහිය සහ මාතර සිට රත්වගොඩට ඝන පාරද ඝන මෙහි සතරමාසින්පුල නිවෙන ඉහතකි ඉඩම්වලට අයිතිවාසි කම් කියා සිටින ගම් අය ඇතුළත්ව මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898 ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකි ඉඩම්වලට අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නට නොගෙදනොත් පේස් පෙන්ර් එවිස් ඝන මට වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබීනිවෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්විම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898 ක්වූ ජූලි මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකි ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,
වම් 1897ගේ ආඥාව යටතේ පත්වූ මුලාදාහිතවන මම.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 7 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தூறையைச்சேர்ந்த கங்கபடபத்தலையில் மாப்பலான யென்னும் கிராமத்திலுள்ள 1,507 பிளான் கட்டாசியில் காணப்படும் பங்குகள் 213 ம் 214 மட்டலங்கெல, யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 77 ஏக்கர் 2 ரூட் 2 பாசல விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-கிராகெலிலகும்புர, கமகேதெனிய, மட்டலங்கெல, கட்டகடியவிலகும்புரவும் லொட்டுவிஸ்கும்புரவும்; கிழக்குக்கு-மட்டலங்கெல முறட்டுமுள்ளகும்புர; தெற்குக்கு-மட்டலங்கெல, கிங்குருபத்தலதெனிய, 1,507 பிளான் கட்டாசியில் பங்கு 214, மத்தையகவத்தகேன அல்லது மட்டலங்கெல; மேற்குக்கு-பலுவத்ததெனியவும் மாத்தூறையணின்மறஞ்சாகொடக்கு போரபாதை. இந்த எல்லைகளுக்களுடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தூறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் ஜே. பீ. ஹவீஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஹூ-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஹூ ஆடிமாதம் 7 ந் திகதியில் என் கயொப்பயிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. ஹவீஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

3

13



172